





# Invitație la o oră de zbor

„Către toți iubitorii înălțimilor:  
Atenție! Sînteiți rugați — și trebuie, neapărat — să luați parte la marea lecție de zbor pe care o va ține, pentru dvs., cu dvs., meșterul Jacques Prévert; veți cunoaște astfel zborul tuturor păsărilor și al tuturor sentimentelor lumii, zborul libertății și cel al iubirii, zborul bălănelor și cel al frunzelor moarte, zborul celor patru virșe și al celor patru anotimpuri, totul — făcînd o singură, dar superbă călătorie spre azurul inimii omenești...”

Lată cum sună, în stilul tradițional-cinstit reclame, o invitație apocriafă la spectacolul prezentat de Teatrul Mic. Nu vă speriați. Invitația reală, aceea tipărită și difuzată e, bineînțeles, una sobră, una obișnuită. Eu unul, însă, aș fi întocmit-o cam în felul celei de mai sus, cu certitudinea că, pînă la urmă, nimeni n-are ceva de obiectat; tot ce i s-ar fâgădui spectatorului îi este, într-adevăr, oferit și, dacă îi rămîne totuși o părere de rău este pentru prea repede întoarcere pe pămînt. Dar, odată întors, aripile poeziei nu i se desprind de pe umeri multă, multă vreme.

Neîndoielnic, Jacques Prévert este unul dintre trăitorii produși de omenite. Pure că vorbește întocmai ca pe stradă, cuvintele sînt comune și se articulează aparent cît se poate de banal, cînd te uiți cu lupa la sintaxă vezi acolo subiect, predicat, complement direct etc. Așa încît, dacă printr-o catastrofă, cu ocazia unui accident nenorocit, inima ți-a fost cu totul smulsă, ai să te întrebi, cînd: „ei, și ce-i cu asta, domnule?”

Dar dacă inima este la locul cuvenit, atunci, în receptacolul ei se petrec niște misterioase și miraculoase prefaceri...

Tocmai electul cel leneș, întîmpinător însă înfînat bogat suflătește decît colegii săi copii-nimane, reușește să deseneze (cu crete de toate culorile, pe tablă neagră) chipul fericirii. Ludovic al XIV-lea, regele-soare, a intrat în eclipsă pentru vesnicie, luncînd printr-o gaură a jilfului său. Soldatul în permisie și-a pus chipul în colțicio, în schimb, pasarea i s-a oșezat pe creștet și comandantul află că, așa stînd lucrurile, soldatul nu mai are cum să-și salveze, nu mai e cazul.

Și astfel, Prévert suride. Undeva, în Place Carrousel, un biet cal cu un picior zdrobit își așteaptă sfîrșitul, dar o face atât de liniștit, de dărm, de frumos, că în lume trebuie să fișească strigătul compasiunii universale. Undeva, la Brest, odată, pe cînd Barbara alerga să-și îmbrățișeze iubitul, ploaia în șiroaie, ploaia cu găleata, era o ploaie bună, nu era altceva decît apă; dar apoi, iubitul femeii a pierit în vîntura războiului, Barbara așteaptă și acum, ploaia și acum în șiroaie, ploaia și acum cu găleata, norii se sparg așa cum cîștii crapă, e ploaie cumplită, nu mai e altceva decît apă... Undeva, altundeva, desigur, un om intră în florărie să cumpere flori, le alege, dar pînă să le plătească, un rău mortal îl cuprînde și își duce mîna la inimă; omul cade și moare, florile cad și se veștelesc, banii cad și zurie; în ce încurcătură e florăria — nu știe: ce să rădice oare nu-i înt? Omul și florile tac, banii zurie...

Și astfel, Prévert se întinecă. Iar altă dată — de multe ori, probabil le cele mai multe ori — e soare cu dinți, un ochi al lui Prévert ride, celălalt plînge. Iată, e soare în lume, ce fereceată căldură dă soarele, păcat doar că-l încălzește și pe patron, nu numai pe muncitor. Anunțată e marea, minunate sînt cîntecele pe Riciera, dar vai, asta e totuna pentru bătrîna baroneasă, regina corcii dentare: urechea i-a căzut, suflatul i-a putrezit. În schimb, iată, pînă să ajungă cei doi melci la înmormîntarea frunzei moarte, astă toamnă (pe trist, îndoliat drum au mai pornit cei doi melci, cu crep negru pe corițe) poftim, s-a făcut tarăș primăvară și culorile renasc, renasc...

Versuri? E puțin. E o planetă. O galaxie. E universal, populat cu bucurii, cu dureri, cu speranțe și fiori omeniești. Circulară prin Universul Jacques Prévert.

Racheta poartă numele Teatrului Mic. Șase actori de talent (Tatiana Iekel, Doina Șerban, Irina Petrescu, Ion Marinescu, Vasile Nițulescu, Nicolae Pomoje) recită și se ascultă unii pe alții cum recită, cu simplitatea profunzimii, a lucrului bine înțeles, bine simțit. Alți doi artiști (Pompilia Stoian și Adrian Ionescu) ne conving că poezia lui Prévert, totdeauna gravidă de muzicalitate, naște cîntece de neuit. Miriam Răducanu a tălmăcit cu inteligență artistică idelle poetului în dans pur. Pictorul Victor Cupșa a găsit, la rîndul său, echivalente plastice pentru scenografia; iar el semnează 12 așezări care, din hall, te introduc în atmosfera spectacolului. Modul de recitare a versurilor — în remarcabilă traducere a lui Gellu Naum — caligrafia mișcărilor, legăturile, tăcerile, acourile de chitară — totul are o natură care pare la îndemîna oricui; dacă nu mă înșel, tocmai în această ocazie s-a publicat artă a regiunii Radu Penzeleu.

Așadar, spectacol Jacques Prévert. Deținerea minimală: un set de cultură (care — mai este nevoie s-o spunem? — se cere continuat, pornind neapărat de la acest nivel, pe o arie poetică, românească și universală). Și o definiție poate maximală: o seară la care înveți cum se face portretul unei păsări (numiți-o fereire sau cum vreți).

ȘTEFAN IUREȘ



Excursie la Poiana Narciselor-Făgăraș. Situată la poalele Munților Făgăraș, Poiana Narciselor constituie unul din trumoasele puncte turistice ale țării. În mai, cînd covorul alb de narcise înfloarește, mie de vizitatori din toate colțurile țării vin aici să se bucure de pitorescul locului, de irumuseleia peisajului

Foto: AGERPRES

# Ploaia să ajute recoltei, nu buruienilor!

(Urmare din pag. 1)

organizată, cînd se iau la timp măsuri operative stabilite printr-o analiză concretă a situației în fiecare unitate, lucrurile merg bine, iar rezultatul imediat se reflectă în modul în care se prezintă cîmpul: teren bine mărunțit, „curat”, cu plante care vegetează bine. Este o experiență care trebuie extinsă în toate unitățile agricole din regiunea Maramureș. Cu cît mai repede, cu atît mai bine. Subliniem această întindere întrucît există încă unități care au executat un volum redus de lucrări, iar culturile nu au condiții bune de vegetație. Sînt organizații U.T.M. care antre-

nează încă un număr redus de tineri la muncă, tocmai acum cînd prezenta lor este mai necesară ca oricînd. În comuna Căpîeni, de pildă, doar jumătate din suprafața cultivată cu secetă de zahăr a fost prasită. La cartofi și floarea-soarelui de abia s-a început, iar la porumb, după însămîntat, nu s-a mai executat nici o lucrare de întreținere. Situația este asemănătoare la Căș și în multe alte unități. De ce aceste unități sînt rămase în urmă?

La ce se poate spune tovarășul nostru Adrian Popojan, președintele Comitetului teritorial raional „Carac”. Rămînerile în urmă la unele unități se datorează slabei organizării a mun-

cii. Forțe sînt suficiente, dar ele nu sînt folosite, sau sînt folosite fără chibzuință. După ploaia s-a format crustă. Au crescut buruienile. Cantitatea mare de precipitații trebuie să servească la creșterea producției și nu la creșterea buruienilor. De aceea este necesar ca în fiecare unitate timpul bun de lucru să fie folosit la maximum. Noi am luat unele măsuri. Membrii consiliului agricol au fost repartizați tocmai în unitățile rămase în urmă pentru a le ajuta la organizarea muncii în folosirea cu maximum de randament a tuturor mijloacelor. Ce urmează, în următoarele două zile ritmul de lucru a devenit mai intens”.

Am adăuga că și Comitetul raional U.T.M. Carei trebuie să acorde o mai mare atenție îndrumării organizațiilor U.T.M. din aceste unități, ajutîndu-le să antreneze la muncă pe toți tinerii. În felul acesta, contribuția tinerilor va fi mai mare, iar lucrările agricole la ordinea zilei vor putea fi executate la timp și la un bun nivel agro-tehnic.

La izvorul ciocolatei. Un grup de copii de la Școala nr. 116 din Capitală vizitează Fabrica de produse zaharose „București”

Foto: AGERPRES

# Cine-l plînge pe Balzac

Sergiu N. de la filologie e cunoscut ca un băiat foarte inteligent sau — cum se exprima mai plastic o colegă de facultate — „are o putere de sinteză de te bagă în mormînt”.

Exigența lui Sergiu N. — hai să-i spunem și Naie Nicușor, cum îi spun colegii și amicii — a făcut ocolul facultății. Nicușor își exprimă superioritatea intelectuală strîmbînd din nas în diverse probleme de cultură. Pentru fiecare problemă, cite o strîmbătură; această operație îl face să crească în propriii lui ochi, tocmai de aceea se strîmbă cu atîta plăcere.

În ultimul timp i s-a cășunat pe clasici. Să n-ăudă de ei. Are ce are cu clasicii. Il plictisesc. Enerbaria lui e atât de mare încît a ajuns să și-o exprime într-un limbaj de-o simplitate fermecătoare:

— Dragă, Balzac asta a ajuns să mă calce pe nervi. Cum de-a ajuns așa clasic al literaturii universale, nu pricep.

Audițiile muzicale îi provoacă, de asemenea, strîmbături din nas; care de care mai rafinate și mai exigente.

— Bach? — Da, dragă Nicușor, Bach. Ce te scandalizează atîta? Atîta?! Se pare că s-a scandalizat prea puțin.

— Bach? Iarăși Bach, dra-

gă? Așa, nu se mai poate trăi. Dacă se cîntă Bach, eu nu vin... Aici orgoliul lui Nicușor atînsese perfecțiunea: — Ori eu, ori Bach... — Spune și tu Nicolae, ce ai cu Bach? Se dau și gustări... Aici Nicușor are o clipă de ezitare. Chiar așa e?... Ce are el cu Bach? Nici nu-l cunoaște cine știe ce... Dar își revine repede: își aduce aminte de-o discuție inteligentă și cuvîntul salvator și exigent a fost găsit:

— Dacă-l critică pe Balzac și pe Ibsen, o fi ceua de capul lui...

Ca să spuie cuvînt tari la adresa lui Balzac, nu se cere cine știe ce efort intelectual. Ceva mai greu e să-l înțelegi. Balzac rămîne Balzac și Nicușor rămîne Nicușor.

Atunci ce vrea Nicușor?... Dacă nici Bach nu-l mulțumește, dacă Balzac îl scoate din sărite...?!

Nicușor, care se pretinde un om informat, la curent cu toate evenimentele din muzică și

— A... patetismul lui Beethoven e insuportabil...

În anumite cercuri diletan-te, asta face oarecare impresie și Nicușor — oameni simțem! — e foarte atent la impresia pe care o face.

Dar Nicușor are și momente de destindere sufletească, momente cînd devine bun și înțelegător. Atunci i se face milă de clasici. Nu-i-i face milă. Îi compătimizește din toată inima.

— A... sărmanul Balzac... și cît a muncit... și degeaba... Ceva recunoaște la Balzac: — Putere de muncă... asta da, avea...

Pe pămînt lui Nicușor nu-i place.

Pe pămînt există Bach, Beethoven, Ibsen, Balzac, Eminescu, Caragiale... care au scris și care trebuie studiate. Atunci — ca să nu muncească — a devenit exigent și blazat.

Și așa exigent și blazat s-a trezit sus de tot (sau mai bine spus jos de tot) într-o lume fără Bach și Eminescu.

Cum simte că ceva trebuie studiat cît de cît, Nicușor destă și se urcă și mai sus, să nu-l ajungă cultura din urmă. Nicușor, dă-te jos din acele înălțimi false, coboară pe pămînt și apucă-te de învățat.

Nu pentru Balzac — ci pentru tine.

Nu mai pentru tine, Nicușor...

De soarta lui Balzac, să n-ai tu grijă...

## FOILETON

de Teodor Mazilu

— Bach e monoton...

Cu cît îl cunoaște mai puțin un autor, cu atît Nicușor se arată și mai drastic. Exigența lui e direct proporțională cu ignoranța. Și, în virtutea acestui criteriu, mai aruncă o ultimă lovitură:

— Și desuet...

...A fost la Național, să vadă „Nora” lui Ibsen. L-a adorat. Nu există nici un martor ocular în această privință; dar așa se laudă. Cine mai e ca el...? Să dormi la Ibsen... Asta i se pare ceva dir cale afară de inteligent și modern.

— A, ce somn bun am tras...

Eu n-am nici o vină... Ibsen e depășit... Unii, mai noveci, admiră cetezanța lui Nicușor.

literatură, „vrea o artă mare”.

În ce constă această artă mare și originală, Nicușor nu știe. Ce știe cu adevărat Nicușor, știe să repete cîteva fraze la modă.

— Artă modernă merge la simbol...

— Muzica concretă... numai pe ea o înțeleg...

— Teatrul dacă nu e absurd, nu e teatru.

Cu aceste fraze, și altele la fel, Nicușor trece drept un tînăr foarte inteligent; — și, ceea ce e și mai grav — un tînăr foarte informat. Transformîndu-și cu grație incultura în exigență, Nicușor a ajuns un tip rafinat și modern.



## Săptămîna viitoare pe ecrane

„Nuntă cu peripeții”

O comedie pe tema neîncrederii între oameni, între soți este realizată de această peliculă a studiourilor cehoslovace. Interpretii principali: Karel Höger și Jirina Bohdalova.

Regizorul filmului: Walter Beck, care a scris scenariul împreună cu Manfred Richter.

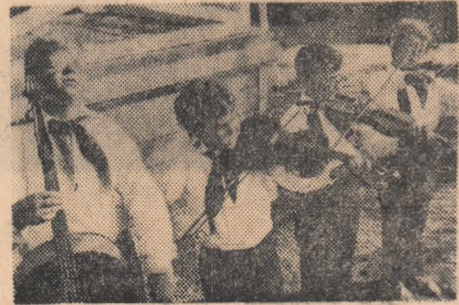
Pe generic: Harry Hindemith, (Jucătorul de loterie, Dosarul furat) și Rudolf Ulrich (Medicamentul care ucide, Limuzina neagră).

„Bine ați venit”

Un film jucat de copii, dar adresat adulților, un film care se ridică, sub forma satirei, împotriva șablonismului, formalismului, a lipsei de omenie, toate făcute

La Studioul „București” se află în perioada de pregătire a filmului „Hidra”, după un scenariu de Eugen Barbu și Oprea Dumitru. Cu acest film își face debutul doamna cineastă: regiunea Dinu Căcea și operatorul Gheorghe Voicu

Foto: AGERPRES



Cadru din filmul „Bine ați venit”

(Urmare din pag. 1)

pra banalității exasperante a textului publicitar (textierii de ocazie ai acestor „versuri” ne-au obișnuit de acum cu asta) ci asupra evenimentului însuși: „Luna imprimării” organizată tradițional în fiecare lună mai de către rețeaua comercială.

Căldura și curiozitatea ce ne-o așază pe calea undelor textelor publicitare „Luna imprimării... tra-la-la” ne deschid gustul pentru popasuri mai îndelungi prin magazine.

Un popas la raionul de imprimării din magazinul universal Victoria.

— Aveți țesături cu buline? — N-avem... Nu ni s-au trimis în toată săptămîna decît 500 de metri.

Sîntem la magazinul de confecții din Calea Grîviței nr. 88. Zilnic, pe aici se pe-

rînd mii de cumpărători. Se caută mai ales confecții din materiale subțiri, cu desene, sau tergaluri în nuanțe deschise.

— Aveți costume de vară? — Nu avem!

De ce? — Își poate pune în mod firesc întrebarea cel care dorește să se îmbrace vara într-un costum subțire. Să-i lu-

trebăm pe tovarășii de la baza de aprovizionare.

— Alo, baza I.C.R.T.I.? Aveți costume de vară?

— Bineînțeles! Avem sacouri de vară în țesături fantezic. De asemenea, avem în depozit costume de vară pentru adolescenți din țesături Jimbolia și Viorel, sacouri model 622-03, 213-29, 214-30, 225-45 și altele.

De ce sînt în baza de aprovizionare și nu în magazine? — Veți întreba. Tocmai asta am vrut să aflăm și noi. Deci, puțin răbdare.

Citim în condocia de sugestii a magazinului universal Victoria: „De ce sîntem

La Magazinul universal pentru copii din Calea Victoriei lipsesc bascheți de mărime 30-35

oropsite, noi, femeile mai voinice? Imi pare rău că nu mă pot bucura și eu de varietatea confecțiilor de vară pentru că numerale 52—54 nu se găsesc”. Sau, „O tînră care este mai înaltă vine degeaba la magazin, deoarece nu există confecții pentru talia I. Ce să ne facem?”

Știm noi ce e de făcut și știu și tovarășii de la magazin, căci iată ce ni se răspunde de la baza I.C.R.T.I.:

— Putem livra către magazin și aceste măsuri cu o singură condiție: să vină delegatul magazinului să le ceară!

— De ce lipsesc bascheții numerale 30—35 din magazinul universal pentru copii din Calea Victoriei?

— Foarte simplu — ni se răspunde de la I.C.R.T.I. Pentru că tovarășii de acolo nu vin să-i ia. Avem în depozit peste 32.000 perechi.

— Aș dori un spiheloseu — a cerut cineva la magazinul din Bulevardul Muncii nr. 90.

— Nu ținem noi — i s-a răspuns. — Dar cine ține?

— Vețeți la raionul de tricotate... Omul avea răbdare. A cutreierat magazinul în lung și lat, trimis de la un raion la altul. Pînă la urmă, cum era și normal, tot la raionul de confecții a ajuns. După multe insistențe din partea cumpărătorului au apărut și obiectele respective de undeva, de sub tejghea.

Intimplarea este caracteristică pentru mentalitatea retrogradă a unor lucrători din rețeaua comercială. „De ce să ne batem capul vînzînd o sută de obiecte mici a 7—8 lei, cînd aceeași sumă o putem încasa vînzînd două rochii și făcîndu-ne plan fără bătaie de cap” — gîndesc aceștia.

Sîntem convinși că organele competente ale rețelei comerciale gîndesc altfel decît cei de mai sus și vor lua grabnic măsuri de îndreptare.

Pe bulevardul 6 Martie, la numărul 20,

# Cum răspunde comerțul

este o galanterie pentru bărbați. Zadarnic veți încerca însă să vă procurați de acolo șoșete, batiste sau alte obiecte specifice raionului de galanterie. Responsabilul magazinului ține morțiș să nu fie aprovizionat decît cu cravate „Select”. Mai trebuie să-l întrebăm de ce? O să vă spunem noi. Pentru că au valoare mare și din vînzarea lor planul se realizează repede. În rest, odihna... Cumpărătorii pot să se spețască alergînd de la un magazin la altul.

Sezonul de aprovizionări în vederea sezonului estival, în București, o constituie cele două magazine specializate în articole de sport.

Sîntem la magazinul din Lipsicani.

— Teuși nr. 34 aveți?

— N-avem...

Să punem din nou mîna pe telefon.

— Alo I.C.R.T.I....

— 198.000 perechi de teuși de toate mărimile și nuanțele se găsesc în rafturile noastre și nu așteaptă decît să fie ridicato de gestionarii magazinelor.

Aș vrea o rochiță lucrată din fire mai fine... a cerut cineva la magazinul universal pentru copii din Calea Victoriei.

— Deocădată lipsiște. Mai încercați... Vreți să știți ce însemna acel „mai încercați”? Că rochițele se aflau în magazie, păstrate pentru vînzările „festive” în... cîntea zilei de 1 Iunie.

## De ce lipsesc aceste produse?

Lipsesc nemotivat din unele magazine mărfuri cerute cu insistență de cumpărători. Nu se găsesc șorțulețe pentru copii

de 1—5 ani, ciorapi 3/4 și șoșete albe, bluze subțiri pentru fetițe, costume cu fir de viscoză, nu sînt suficiente jucării pneumatice pentru apă și plajă.

Se găsesc greu încălțăminte fină pentru bărbați și femei. Trebuie neapărat micșorată proporția de mărfa așa-zis „populară” care are o căutare din ce în ce mai mică. Lipsesc cam de multă vreme balonsaiele din reton și metrajele pentru balonsaiele de reton, ca și sacourile sau costumele subțiri de vară. Greu se găsesc șoșetele din bumbac mercerizat (desi în depozitele I.C.R.T.I. sînt în cantități suficiente), ca și șoșetele scurte din fire supraelastice. Prea puțin sînt modelele și desenele la cămășile bărbătești largi, de tip sport, care se poartă peste pantaloni. Lipsesc cămăși gen pulover din fire de reton, cămăși din nylon cu minci scurte (și netransparente) și bluze din bumbac mercerizat pentru bărbați, jachete și scampolo de damă P.N.A. De ce?

## Ce spune M.C.I. și ce „înteleg” unii lucrători din comerț

Conceptia unor lucrători din comerț „de ce să am bătaie de cap cu fleacurile care nu mă privesc” (dar care ne privesc pe noi, cumpărătorii) își găsește unora explicația în interpretarea cu totul deformată pe care aceștia o dau ordinului 29 al M.C.I. Această indicație, pozitivă în litera ei, permite aprovizionarea din depozite la libera alegere a gestionarilor tocmai



— V-am cerut un costum de vară. — Dumneata nu știi? Omul răspunde și face vara sanie și iarna gășof!

— Îi sînt mari! — Nu-i nimic! Crește!





Lumini și umbre. (În parcul He răsiță, spre Mureșul Scutului)

Foto: SOREI DAN

# Sport

R. S. Cehoslovacă — R. P. Română (tineret) 1-1

Pe stadionul din orașul Nitra s-a încheiat sâmbătă dispută internațională de fotbal dintre echipele naționale ale R. S. Cehoslovacă și R. P. Române. La sfârșitul...

Box: Noii campioni europeni

Cea de-a 16-a ediție a campionatelor europene de box, s-a încheiat sâmbătă pe ringul de la „Werner Seelbinder Halle” din Berlin...

Boxerul sovietic Valeri Popencenko, campion olimpic și dublu campion european, s-a dovedit cel mai puternic competitor al campionilor, câștigând prima k.o. în prima repriză...

## PE SCURT

La Moscova și Decian Cristin. Fotbaliștii încep astăzi în Rusia. Nostrii au fost introdus și o serie de tineri cu tr...

# Realizări ale științei românești

## CHIRURGI — ENDOCRINOLOGI

Însemnări pe marginea unei discuții cu dr. EUGEN ANGELESCU, șeful secției de chirurgie a Institutului de endocrinologie al Academiei R.P.R. Cele mai frecvente operații sunt efectuate pe glanda tiroidă...

## Să fie folosite toate mijloacele la executarea prașilelor!

În toate regiunile țării, starea de vegetație a culturilor de toamnă și primăvară este în general bună. Cărușii din soarele timpului...

## Concursul de muzică ușoară românească

Recent, s-a încheiat prima etapă a concursului de creație de muzică ușoară românească, organizat de Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă...

## CINEMATOGRAFE

LALEAUA NEAGRĂ — film pentru ecran panoramic — rulează la Patru ore 11,30, 14, 16,30, 19, 21,30. ASTAJA TOT CE S-A ÎNTÂMPLAT — ZILELE SIGHISOAREI — rulează la Republica...

## Cu maturitate, in fata maturității!

A apărut: LUPTA DE CLASĂ organ teoretic și politic al C.C. al P.M.R. Seria a V-a, anul XIV. Nr. 5. Mai 1965.



Pe străzile vâlcăreștilor publicitate

## Pe scurt

La Moscova și Decian Cristin. Fotbaliștii încep astăzi în Rusia. Nostrii au fost introdus și o serie de tineri cu tr...

## TELEVIZIUNE

DUMINICĂ 30 MAI 1965 8,50 Gimnastica de inviorare la domiciliu. 9,00 Rețeta gospodinei. 9,30 Emisiune pentru copii și tineretul școlar...

# la întrebările de sezon?

În mod sistematic ciorapii de bumbac băteși și bluzele de bumbac. Pe de altă parte, întîrzierile la livrarea mărfurilor ce se găsesc în unele depozite contribuie, de asemenea, la proasta aprovizionare a pieței cu unele mărfuri de sezon...

„Bucureștii” sînt frecvenți în aceste zile expresiv „Uf, numai mîncîri mari!” Oamenii privesc cu pierdere de rău spre un nou model de costum bărbătesc de vară, ușor, practic, „Persian” dar din care magazinul nu mai are decât... numere exagerat de mari. Au fost și mîci? Au fost dar prădine și s-au vîndat...

La unele modele noi și cu croială plăcută, se folosesc țesături cu desene care arată „ca acum 50 de ani”

## Ce au de spus întreprinderile vizate?

Este incontestabil faptul că una din principalele preocupări ale industriei ușoare o constituie buna aprovizionare a comerțului cu mărfuri frumoase, trănice, care să răspundă cerințelor și exigențelor cumpărătorilor. Expozitia realizării economiei naționale de anul trecut constituie în această privință o imagine concretă a mîncii entuziaste a colectivelor din întreprinderi...

„Bucureștii” sînt frecvenți în aceste zile expresiv „Uf, numai mîncîri mari!” Oamenii privesc cu pierdere de rău spre un nou model de costum bărbătesc de vară, ușor, practic, „Persian” dar din care magazinul nu mai are decât... numere exagerat de mari. Au fost și mîci? Au fost dar prădine și s-au vîndat...

La unele modele noi și cu croială plăcută, se folosesc țesături cu desene care arată „ca acum 50 de ani”

## În loc de concluzii

Iată-ne așadar, la capătul călătoriei în complicat circuit al mărfurilor din rețeaua comercială. Am înțeles foarte multe lucruri bune și deficiente și nu e firesc să fie așa. Remedierea lor se impune de urgență. Este de datoria tuturor organelor comerciale să fie mai atente la cererile cumpărătorilor și să le rezolve cu promptitudine. După cum s-a văzut, posibilități există. Trebuie numai ca cei chemați să asigure nevoile cumpărătorilor, să manifeste mai multă preocupare pentru a cunoaște precis, dar mai ales pentru a satisface cu maximum de operativitate cererile reale ale pieței. Trebuie să-i mărfuri comode și „mărfuri incomode” și să ofere celor ce trec pragul magazinelor tot ce au nevoie, fie că este vorba de botăș sau de un costum de țergă...



# Franta și SEATO

**E**lementul important în știrea anunțată ovasi- oficial la Paris în legătură cu retragerea reprezentanților militari francezi din S.E.A.T.O., nu este altă amplexarea ei, ci momentul ales. În fond, comparând pozițiile Franței față de S.E.A.T.O. din ultima vreme, pot fi găsite atitudini mult mai spectaculoase. Acum un an Franța a refuzat să se asocieze comunicatului comun al sesiunii pactului S.E.A.T.O. Recent, la Londra, după cum se știe, Franța a participat exclusiv cu statutul de observator la întrunirea S.E.A.T.O. "Imparativ, deci, anunțarea retragerii unor reprezentanți militari și menținerea reprezentanților civili la Bangkok, sediul pactului S.E.A.T.O., pare să fie un act de a amplora mai redus. Momentul ales — atât pentru evoluția situației la sud-estul asiatic, cât și al relațiilor interoccidentale — are însă o semnificație deosebită.

Correspondenții francezi scriu că hotărârea guvernului francez trebuie interpretată ca o nouă afirmare a dorințelor Franței de a nu fi asociată la politica americană în Vietnam. „Este vorba despre confirmarea unei atitudini de rezervă față de comportarea americană în Vietnam” (FRANCE PRESSE). Gestul francez survine la scurt timp după ce presa americană s-a făcut ecoul știrilor privind o sporire substanțială a efectivelor militare americane în Vietnam, după intensificarea bombardamentelor împotriva R. D. Vietnam. Pe de altă parte, se știe că în ultimul timp diplomația americană a depus mari eforturi pentru a releva „sprijinul” pe care-l obține în țările Asiei politice și agresivă în Vietnam. Intrucând-se din misiunea sa în Extremul Orient, Cabot Lodge declara recent la Washington că multe țări din această regiune „înțeleg” atitudinea americană. Deocamdată această înțelegere s-a materializat prin trimiterea unor efective reduse australiene și prin reafirmarea la Seul (după vizita lui Pac Cijon Hi la Washington), a dorinței de a se trimite noi trupe sud-coreene în Vietnamul de sud.

Noua reafirmare a disocierii franceze față de politica americană în Vietnam capătă deci în această perspectivă efectul unei dezavuiri fățișe a afirmărilor propagandistice despre as-zisul „sprijin asiatic” al politicii S.U.A. Pe de altă parte, observatorii politici francezi încadrează recenta atitudine a guvernului francez în contextul poziției sale generale față de alianțele militare. La Paris se afirmă că este vorba despre aceeași rezervă generală manifestată și față de N.A.T.O. Numeroase articole aparute în ultimul timp în presa occidentală despre posibilitatea unei eventuale retrageri a Franței din Alianța atlantică, ajungeau invariabil la concluzia că fără a se putea vorbi cu certitudine despre proiecte de retragere, se poate constata o atitudine distantă în prezent. „Apropierea — scrie un comentariu din Paris al agenției FRANCE PRESSE — este fondată și efectivă în măsura în care în ambele cazuri guvernul de la Paris, preocupat de independența sa națională, se distanțează de organizațiile menționate... în cazul cărora ponderea puterii americane poate impune partenerilor o politică pe care acesta nu o aprobă”.

Prin urmare știrea anunțată la Paris are în egală măsură o rezonanță asiatică cât și europeană și constituie o nouă verigă în lanțul divergențelor interoccidentale și mai ales franco-americane.

P. NICOARA

# de peste hotarele

## Impas la Saigon

„Pe toate planurile, impasul este total”, consensuza agenția FRANCE PRESSE în comentariul său din 29 mai consacrat actualei crize politice intervenite în capitala Vietnamului de sud. La rivalitățile dintre șeful statului, Phan Khac Suu, și primul ministru, Quat, s-au adăugat disensiunile dintre diferite partide politice, care au ieșit acum la suprafață. Situația este atât de confuză, remarca agenția citată, încât șeful guvernului s-a văzut nevoit să organizeze în dimineața zilei de 29 mai un consiliu de miniștri extraordinar pentru a se încerca găsirea unei soluții care să pună capăt crizei. La apelul primului ministru n-au răspuns însă cei doi miniștri care se opun lui Quat și care au refuzat să demisioneze la „sugestia” acestuia din urmă.

În scenă a intrat recent și „Consiliul național legislativ”,

care consideră că hotărârea primului ministru de a rezilia pe cei doi miniștri este conform cu Carta provizorie.

Din cauza înrăutățirii situației politice, ambasadorul american în Vietnamul de sud, generalul Maxwell Taylor, și-a amintit pentru a doua oară în 24 de ore plecarea la Washington.

Agencia sud-vietnameză de presă „Eliberarea” a transmis un nou comunicat referitor la acțiunile forțelor patriotice din ultima săptămână. La 23 mai, se arată în comunicat, în provincia Ca Mau, detașamentele de patrioți au interceptat două companii guvernamentale. În districtul Thoi Binh au avut loc în aceeași zi operațiuni în cursul cărora 150 de soldați guvernamentali, inclusiv doi ofițeri americani, au fost uciși sau răniți.

## Conferința arabă la nivel înalt

CAIRO 29 (Agerpres) — Șefii guvernelor țărilor arabe și reprezentanții lor, aflați la Cairo, s-au întrunit din nou în cursul zilei de sâmbătă. Au fost discutate probleme economice, tehnice și de înfrățiri. În ședința de dimineață, participanții au adoptat hotărârea ca viitoarea conferință arabă la nivel înalt să aibă totuși loc, cum era prevăzut în Maroc, în luna septembrie a.c. După cum se știe, premierul irakian a cerut conferinței primilor miniștri ca reuniunea șefilor statelor arabe să fie convocată la Alger înaintea sau după conferința afro-asiatică la nivel înalt.

Agencia M.E.N. relatează că Ahmed Shukairy, președintele Organizației pentru eliberarea Palestinei, nu a participat nici la ședința de sâmbătă dimineață. După cum s-a anunțat, el nu a participat nici la lucrările de vineri, după ce joi seara și-a prezentat demisia din funcție, nefiind mulțumit de poziția adoptată de participanții la conferință față de președintele tunisian, Bourghiba.

Paralel cu reuniunea șefilor de guvern, s-a întrunit și Consiliul arab al apărării, care a discutat în continuare problema staționării trupelor comandamentului militar unificat arab, în țările limitrofe cu Israelul. Agențiile de presă, relevă că în această chestiune au apărut o serie de divergențe.

În orice caz, tratativele în vederea soluționării crizei se anunță îndelungate și dificile.

## Belgia: Dificultățile constituirii guvernului

BRUXELLES 29 (Agerpres) — În capitala Belgiei continuă consultările în vederea soluționării crizei guvernamentale care a izbucnit după alegerile generale de duminică trecută. Se așteaptă ca regele Baudouin să desemneze o personalitate care să efectueze o misiune de informare (se menționează în acest sens numele ministrului de stat de Schrijver). Sarcina celui investit cu această misiune ar fi exclusiv de a găsi o bază de înțelegere între cele trei principale partide — social-cristini, socialiști și liberali — în vederea revizuirii constituției. Abia după ce va putea fi realizat un acord în acest domeniu, va fi abordată problema formării unui nou guvern. Până în prezent, nu a fost propusă nici o formulă pentru constituirea unei coaliții guvernamentale. Unii observatori sint de părere că socialiștii ar fi înclinați spre constituirea unei noi coaliții cu social-cristinii. Dar acestia din urmă par să fie mai circumspecți, dorind poate o coaliție tripartită (inclusiv liberalii).

În orice caz, tratativele în vederea soluționării crizei se anunță îndelungate și dificile.

## Vizita delegației C. C. al P. M. R. în Indonezia

DJAKARTA 29 (Agerpres) — În ziua de 27 mai, în sala sporturilor Senajan din Djakarta, tovarășul Paul Niculescu-Mizil, secretar al C.C. al P.M.R., conducătorul delegației C.C. al Partidului Muncitoresc Român, a rostit o cuvântare la o seară culturală închinată celei de a 45-a aniversări a întemeierii Partidului Comunist din Indonezia.

Au fost de față D. N. Aidit, președintele C.C. al P. C. din Indonezia, K. H. Lukman, prim-vicepreședintele al C.C. al P. C. din Indonezia, membri ai C.C. al P. C. din Indonezia și alți activiști de partid, miniștri, membri ai corpului diplomatic, precum și

alte personalități oficiale. Au participat 10.000 de oameni ai muncii din orașul Djakarta.

A fost prezentat un program cultural, care a evocat principalele momente din istoria P. C. din Indonezia și a revoluției indoneziene.

Împreună cu celelalte delegații participante la a 45-a aniversare a întemeierii P. C. din Indonezia, delegația română a fost primită de dr. Subandrio, prim-vice-prim-ministru și ministru afacerilor externe al Indoneziei, și a făcut vizită la conducerea Parlamentului indonezian și la Frontulul național.

## O demisie neașteptată

Printre evenimentele care au reținut atenția presei grecești a fost și neașteptata demisie a ambasadorului american la Atena, Labouisse, acceptată imediat de președintele Johnson. Se apreciază ca semnificativ faptul că această demisie a coincis cu reacțiile puternice de protest ale celor mai înalte cercuri politice din Atena și ale întregii presei grecești față de conținutul raportului prezentat în Congresul Statelor Unite, referitor la situația politică actuală din Grecia. Acest raport elogia existența unei pretinse stabilități politice în timpul celor opt ani de guvernare a

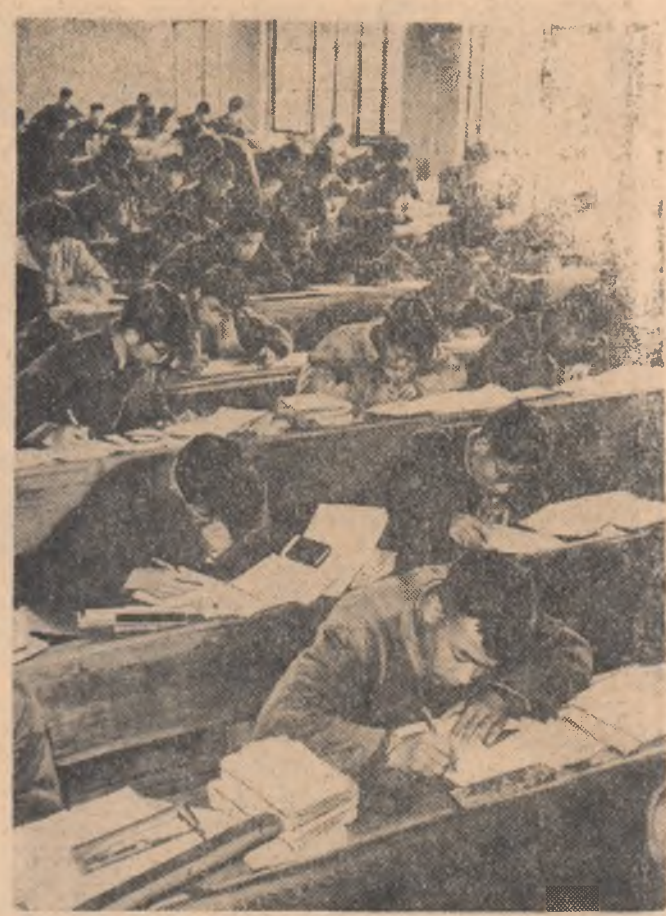
partidului de dreapta E.R.E. și își exprima nemulțumirea față de „schimbarea neașteptată a situației din trecut, accentuând totodată faptul că în Grecia s-a creat o situație de criză în domeniul politic”. Cotidianul guvernamental „TO VIMA” califică drept tendențioase aceste informații furnizate autorilor raportului de către ambasadorul american Labouisse. Totodată, autorii raportului au evitat în timpul celor 48 de ore cât au stat în Grecia să se adreseze guvernului grec pentru a-i pune la curent cu situația din țară, mulțumindu-se doar cu datele și concluziile personale ale lui Labouisse.

La aflarea știrii că guvernul S.U.A. intenționează să numească în calitate de reprezentant al său pe Peurifoy, care fusese ambasador în timpul războiului civil din Grecia, presa greacă a reacționat din nou.

Ziarul de centru „ATE-NAIKI” relevă că „guvernul S.U.A. ar comite o greșală nescuzabilă dacă ar repeta în prezent experiența nefericită a lui Peurifoy, cind condițiile din Grecia s-au schimbat”. Un alt cotidian al Uniunii de centru „ETNOS”, pronunțându-se împotriva acreditării unui astfel de ambasador, relevă că Greciei i-a fost de ajuns „dinamismul lui Peurifoy, manifestat prin intervenții supărătoare în viața politică a Greciei, care au revoltat profund înțelesul popor”.

Deocamdată, S.U.A. nu au trimis însă un nou ambasador în Grecia, afacerile diplomatice fiind girate de un însărcinat cu afaceri.

C. ALEXANDROAIE  
correspondentul Agerpres  
la Atena



R. P. CHINEZA: Studenții de la universitatea Chioo-lung din Sanhai în timpul unui examen.

## COMUNICATUL COMUN SOVIETO-UNGAR

MOSCOVA 29 (Agerpres) — După cum anunță agenția TASS, la Moscova a fost dat publicității comunicatul cu privire la vizita efectuată în Uniunea Sovietică de János Kadar, Antal Apro, Bela Bizku, Ei au avut convorbiri cu Leonid Brejnev, Alexei Kossighin, Nikolai Podgorni.

Cele două părți au avut un schimb de păreri în problemele referitoare la dezvoltarea relațiilor sovieto-ungare și la problemele actuale ale situației internaționale. În comunicat se relevă identitatea punctelor de vedere ale celor două părți asupra situației din miscarea comunistă internațională și unitatea de păreri în ce privește problemele internaționale importante.

Părțile au condamnat agresiunea armată imperialistă a S.U.A. împotriva R. D. Vietnam și intervenția lor fățișă împotriva poporului vietnamez. De asemenea, ele au condamnat acțiunile agresive și amestecul imperialist în treburile interne ale altor țări.

În comunicat se reafirmă hotărârea celor două țări de a lupta și de acum înainte pentru pace în întreaga lume, pentru înfrângerea dezamăririi generale și totale, și subliniază importanța reglementării pașnice a problemei germane. Părțile au relevat necesitatea întăririi continue a capacității de apărare a țărilor socialiste participante la Tratatul de la Varșovia.

duce și din faptul că între „Tara contrastelor geografice” și Vietnam este o distanță egală cu cea dintre „Grecia și Vietnam”.

În cadrul dezbaterii care au avut loc vineri în Camera Reprezentanților din Wellington liderul opoziției, Arnold Nordmeyer, a subliniat că ceea ce periclitează cu adevărat securitatea Noii Zeelande nu sînt trîmțările din Vietnam, ci locurile intervenției străine în această țară, intervenție la care guvernul neozelandez se pregătește să participe.

Recentele acțiuni de protest din Noua Zeelandă sînt o expresie a dezacordului locuitorilor acestei țări față de intervenția în Vietnam și în alte țări din sud-estul asiatic. Neozelandezii au demonstrat că se opun atât planurilor de intervenție ale propriului lor guvern cât și politicii americane în această parte a lumii.

ION D. GOIA

## PE SCURT

### TERITORIUL DIN NOU BOMBARDAT

HANOI — La 28 mai numeroase reactoare de luptă ale S.U.A. și autorităților sud-vietnameze au bombardat și mitraliat în mai multe valuri teritorii populate din provinciile Nghe An, Thanh Hoa și Quang Binh din R. D. Vietnam, precum și insulele Hon Me, Hon Mat și Con Co, din apele teritoriale nord-vietnameze.

### AZI, ALEGERI ÎN R. P. POLONA

VARȘOVIA — Astăzi în Polonia au loc într-un cadru festiv alegerile pentru Seim și sfaturile populare. Milioane de cetățeni părăsesc în ziua următoare pentru a alege pe cei 460 de deputați în Seim și peste 170.000 de deputați în sfaturile populare de la orașe și sate. Candidații se prezintă pe lista unică a Frontului Unității Poporului, în frunte cu P.M.U.P.

MOSCOVA — La 29 mai János Kadar, prim-secretar al C.C. al P.M.S.U., președintele guvernului revoluționar muncitoresc țărănesc ungar, însoțit de Bela Bizku, secretar al C.C. al P.M.S.U., și Antal Apro, vicepreședinte al guvernului, au părăsit Moscova plecând spre patrie.

NEW YORK — N.A.S.A. — Administrația națională pentru aeronautică și cercetarea spațiului cosmic a anunțat că de la baza Cape Kennedy din S.U.A. a fost lansată sîmbătă o platformă interplanetară pe care se află un laborator cosmic „IMP-C”, a fost lansat cu ajutorul unui sistem de rachete de tipul „Thor-Delta” în trei trepte.

### INDUSTRIASII FRANCEZI LA BUDAPESTA

BUDAPESTA — La invitația Camerei de Comerț a R.F. Ungare, la 28 mai a sosit la Budapesta o delegație a industriștilor francezi, alcătuită din 36 de persoane, reprezentind importante concerne industriale, printre care „Schneider”, „Westinghouse”, „Petrochimie”, „Alstom”, „Heurtey”, „Peugeot”, „Simca” și „Renault”. După cum transmite agenția M.T.I., membrii delegației se vor interesa de posibilitățile din domeniul cooperării industriale, al exportului și importului, vor avea convorbiri cu specialiști cu munci de conducere din economia și industria Ungariei.

BONN — Partidul de cîvint oficial al guvernului vestgerman, Karl Gunther von Hase, a anunțat vineri că Ludwig Erhard, cancelar federal al R.F.G., va părăsi Bonn-ul la 31 mai, plecînd într-o vizită oficială la Washington. În timpul vizitei dincolo de Oceanul Atlantic, — al treilea de la venirea sa la putere — Erhard, care va fi însoțit de ministrul de externe Schroeder, va avea întrevederi cu președintele Johnson și cu alte oficialități americane.

## PE SCURT

**C**lar și după ultimul război mondial, cind dispăruse orice umbră a romanțismului exotic, Noua Zeelandă a continuat să fie considerată mai ales din punctul de vedere al senzationalului turistic. Erau scoase în evidență contrastele geografice și climatice neozelandeze, unce în lume. Tîra vegetației subtropicale, a ghețurilor, a vulcanilor și a pășunilor alpine, ascunsă bine în spatele Australiei, părea că nu este în măsură să ofere vieții politice internaționale motive de agitație. Iar locuitorilor acesteia îi le părea foarte bine că este așa.

Cercuirile conducătoare au fost însă de altă părere și au acționat în consecință. Mai întâi, în ciuda opoziției cercurilor largi ale opiniei publice din

țară, Noua Zeelandă a devenit membră a pactelor S.E.A.T.O. și A.N.Z.U.S. Apoi, politica militară neozelandeză, mai ales în timpul guvernelor conduse de actualul prim-ministru K. J. Holyoake, liderul Partidului național, a fost elaborată pornindu-se de la programele pacifiste

care, evident, cereau din partea populației noi „sacrificii”. În problemele majore care trîmțind în prezent sud-estul asiatic, guvernul neozelandez s-a postat în continuare pe pozițiile S.E.A.T.O. și A.N.Z.U.S. Comandantul hotelului maritim neozelandez a declarat că

li puse la dispoziția guvernului de la Saigon.

Toate acestea au provocat în Noua Zeelandă reacții vehemente din partea populației și a partidelor politice din opoziție. În timpul vizitei pe care a întreprins-o nu de mult la Wellington, Henry Cabot Lodge, trimisul special al președintelui

Anunțarea hotărîrilor guvernului neozelandez de a interveni în războiul din Vietnam a provocat un nou val de acțiuni de protest. Grupuri de demonstrații au pătruns în clădirea Parlamentului cerind anularea hotărîrii luate. Amploarea acțiunilor populației a silit guvernul să prezinte din nou problemele

ma în fața deputaților. Primul ministru a căutat să-și susțină acțiunea invocînd argumente, cel puțin rezonabile. După el, trimiterea de trupe neozelandeze în ajutorul guvernului de la Saigon ar avea drept scop „întărirea securității Noii Zeelande”. Cît este de întemeiată această afirmație se poate de-

# Neliniește la Wellington

la care aderase. Chebuiturile militare au fost an de an sportive, efectivele forțelor armate au crescut. Necesitatea „apărării colective”, lozincă ce sîd la baza SEATO, și ANZUS, a fost evocată de guvern ori de cîte ori propunea noi măsuri de genul celor amintite, măsuri

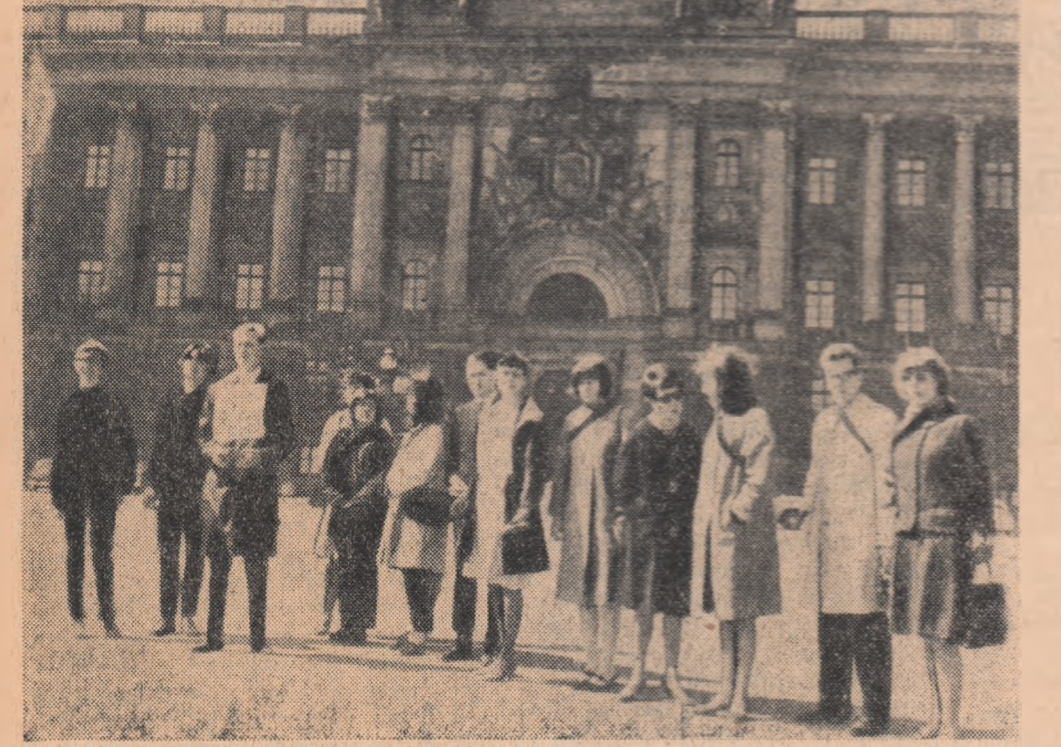
care, evident, cereau din partea populației noi „sacrificii”. În problemele majore care trîmțind în prezent sud-estul asiatic, guvernul neozelandez s-a postat în continuare pe pozițiile S.E.A.T.O. și A.N.Z.U.S. Comandantul hotelului maritim neozelandez a declarat că

li puse la dispoziția guvernului de la Saigon.

Toate acestea au provocat în Noua Zeelandă reacții vehemente din partea populației și a partidelor politice din opoziție. În timpul vizitei pe care a întreprins-o nu de mult la Wellington, Henry Cabot Lodge, trimisul special al președintelui

Anunțarea hotărîrilor guvernului neozelandez de a interveni în războiul din Vietnam a provocat un nou val de acțiuni de protest. Grupuri de demonstrații au pătruns în clădirea Parlamentului cerind anularea hotărîrii luate. Amploarea acțiunilor populației a silit guvernul să prezinte din nou problemele

ma în fața deputaților. Primul ministru a căutat să-și susțină acțiunea invocînd argumente, cel puțin rezonabile. După el, trimiterea de trupe neozelandeze în ajutorul guvernului de la Saigon ar avea drept scop „întărirea securității Noii Zeelande”. Cît este de întemeiată această afirmație se poate de-



SUEZIA: Un pichet format din tineri și tinere care s-au postat în fața Parlamentului din Stockholm cerînd boicotarea măturilor din Republica sud-africană.

**S**tiri soșite cu întîrziere, din pricina cenzurii severe a autorităților coloniale, vorbesc despre ciocnirile de mari proporții care au avut loc la începutul lunii mai între grupuri de răsculați și detașamentele militare portugheze în insula Sao Tomé.

Situată în goliul Gulneii, în apropiere de litoralul Africii de vest, insula Sao Tomé are o supraiață de 836 kilometri pătrați și o populație de circa 60.000 de locuitori. Insula se înalță în mijlocul valurilor Atlanticului ca o stîncă crenelată, impodobilă cu conuri pleșuie de vulcani care seamănă cu degetele unei mîini. Cățătorii spun că atunci cînd te apropii de Sao Tomé ai impresia că în vîlul tremurător al aerului fierbinte de la tropice, aceste „degete” se mișcă, prevenind și parcă amenințînd.

Denumirea Sao Tomé (Sfințul Toma) a fost dată insulei de portughezi, care au pus stăpînire pe ea în secolul al XV-lea. Concliv-tadorii portughezi le-au răpiți africanilor pămînturile și au început să cultive pe ele trestie de zahăr, iar pe băștinăși i-au transformat în sclavi. Plantațiile se întindeau repede și brațele de muncă au început să fie insuficiente. Africanii le-au fost iarăși răpiți tuncii portughezi s-au apucat să aducă sclavi din Angola, Gabon, de pe litoralul golfului Guineei. Cînd numărul africanilor de pe insulă a crescut mult, ei s-au rîsculat și i-au alungat pe invadatori. Timp de aproape 300 de ani africanii au fost stăpîni pe insulă. Dar sîntul vechiului roditor de pe Sao Tomé și poziția strategică avantajoasă a insulei atrăgeau colonialiștii ca un magnet. În secolul al XIX-lea portughezii au cucerit din nou Sao Tomé. Istoria s-a repetat. Africanii le-au fost iarăși răpiți tuncii portughezi s-au apucat să aducă sclavi din Angola, Gabon, de pe litoralul golfului Guineei. Cînd numărul africanilor de pe insulă a crescut mult, ei s-au

pată cu care sînt împrejmuite rezervațiile, situația de semisclavie a băștinșilor, salariile derizorii cu care greu izbutesc să-și asigure o existență în pragul înfometării, glonțe la cea mică nesupunere — acestea sînt rînduiele instaurate de planta-torii portughezi.

În perioada 1920-1930, din Africa occidentală portugheză au adus în Sao Tomé circa 70.000 de africani din triburile Bantu și aproape niciunul dintre ei nu s-a mai întors acasă. Ei au murit în masă, nemişcîndu-se de la bătaie, la foame și la munca peste puterile omenești. În insulă, mortalitatea este actualmente cea mai mare din lume.

Prin exploatarea cruntă a băștinșilor, plantații au obținut profituri mari. Compania colonială agricolă portugheză, de pildă, obține anual profituri care

merg pînă la 85 la sută din capitalul investit.

Autoritățile coloniale le este tot mai greu să „facă rost” de mîna de lucru africană care să înlocuiască viețile secerate de sistemul semi-sclavagist. Căușind o isire, ele au transformat insula într-o „colonie corecțională de

„Insula morții”

Pe Sao Tomé sînt deportați nu numai cei condamnați, ci și familiile lor. În coloniile portugheze dependente la Sao Tomé este considerată, ca și condamnarea la moarte, pedeapsă capitală. Printre cei deportați se află numeroși deținuți politici.

În februarie 1953 populația din „insula morții”, ajunsă la disperare, s-a rîsculat cerînd a-brogarea sistemului de muncă forțată. Colonialiștii au trecut la represii crunte. Peste 1.000 de

africani au fost uciși, oșezările lor au fost arse, iar cartierele africane din centrul administrativ al insulei au fost devastate.

Departele de a fi înăbușată, lupta populației băștinăse a avut succes. Evenimentele din 1953 au fost punctul de plecare pentru o luptă mereu mai organizată, mai tenace. Acțiunile anticolonialiste sînt conduse de Comitetul pentru eliberarea insulelor Sao Tomé și Princi-pe — secție locală a Frontului african de luptă pentru independență națională din coloniile portugheze. Ciocnirile de amploare de la începutul acestei luni (în urma cărora — potrieli unor știri — a fost aruncat în aer principalul depozit de muniții al autorităților militare coloniale și au fost uciși numeroși soldați din detașamentele portugheze) se înscriu în șirul luptelor populației locale pentru lichidarea jugului colonial.

E. R.